

Bundesbeschluss

betreffend

Zollbefreiung für Schienen zur ersten Anlage von Eisenbahnen.

(Vom 23. Dezember 1904.)

Die Bundesversammlung
der schweizerischen Eidgenossenschaft,
nach Einsicht einer Botschaft des Bundesrates vom
25. November 1904,

beschließt:

1. Für Schienen, welche zur ersten Anlage einer vom Bund konzessionierten Eisenbahnlinie bestimmt sind, wird die durch den Bundesbeschluss vom 10. Oktober 1874 (A. S. n. F. I, 239) gewährte Vergünstigung auf weitere 10 Jahre, vom 19. Juli 1904 an gerechnet, verlängert.

2. Der Bundesrat wird beauftragt, gemäß den Bestimmungen des Bundesgesetzes vom 17. Juni 1874 betreffend Volksabstimmung über Bundesgesetze und Bundesbeschlüsse die Bekanntmachung dieses Beschlusses zu veranstalten und den Beginn der Wirksamkeit desselben festzusetzen.

Also beschlossen vom Nationalrate,
Bern, den 22. Dezember 1904.

Der Präsident: **Schobinger.**
Der Protokollführer: **Ringier.**

Also beschlossen vom Ständerate,
Bern, den 23. Dezember 1904.

Der Präsident: **E. Isler.**
Der Protokollführer: **Schatzmann.**

Der schweizerische Bundesrat beschließt:
Der vorstehende Bundesbeschluß ist zu veröffentlichen.
Bern, den 27. Dezember 1904.

Im Namen des schweiz. Bundesrates,
Der Bundespräsident:
Comtesse.
Der Kanzler der Eidgenossenschaft:
Ringier.

Note. Datum der Veröffentlichung: 28. Dezember 1904.
Ablauf der Referendumsfrist: 28. März 1905.



Etat des Sociétés suisses et des Asiles en pays étrangers et tableau de répartition des subsides en 1904.

Stand der schweizerischen Hilfsgesellschaften und Asyle im Auslande und Verteilungsliste der Beiträge pro 1904.

I. Sociétés suisses de bienfaisance en pays étrangers. — Schweizerische Hilfsgesellschaften im Auslande.

N°	Siège de la société. Sitz der Gesellschaft.	Nom de la société. Name der Gesellschaft.	Fortune sociale à l'ouverture de Vermögen anfangs		Recettes totales en Gesamteinnahmen pro	Cotisations et soutiens en Beiträge und Sanktionen pro		Secours alloués en Unterstützungen pro	Frais d'administration et autres en Verwaltungs- und andere Kosten pro		Subsides annuels de la Confédération et des cantons en Jahresbeiträge des Bundes und der Kantone pro		Observations. Bemerkungen.
			1903.	1904.	1903.	1903.	1903.	1903.	1903.	1903.	1904.		
1	Alexandrie (Egypte)	Société suisse de secours	26,340.13	32,534.74	8,682.11	2,417.36	2,379.44	108.06	—	—	—	Renonce à un subside annuel.	
2	Alger (Afrique)	Société helvétique de bienfaisance d'Alger	10,090. —	*10,894.35	2,992.80	2,179.20	1,399.55	1,022. —	350	350	—	* Y compris fr. 200 pour mobilier. † D. 619 pour loyer du local.	
3	Amsterdam	Schweizerische Unterstützungskasse	27,296.95	27,658.05	1,893.90	168. —	1,396.40	135.80	200	200	—		
4	Ancona (Italie)	Schweizer-deutscher Unterstützungsverein	7,237.90	7,435.55	850.45	*70.15	*80.95	76.15	50	50	—	* Données ne se rapportant qu'à des St.	
5	Anvers (Belgique)	Société suisse d'Anvers	2,317.59	2,711.18	1,145.69	571. —	698.47	69.60	200	200	—	Données ne se rapportant qu'à la Caisse de secours.	
6	Asuncion (Paraguay)	Sociedad suiza de beneficencia del Paraguay	(3,305.87)	(3,305.87)	—	—	—	—	—	—	—	* Point de rapports reçus.	
7	Athènes (Grèce)	Société suisse de bienfaisance	1,403.15	1,217.20	663.65	242.75	791.75	57.85	250	300	—		
8	Augsburg (Bavie)	Schweizer-Unterstützungsverein Helvetia	3,575.01	3,816.29	1,381.60	809.13	721.19	517.43	300	300	—		
9	Bahia (Brésil)	Société suisse de bienfaisance	20,521.65	21,249.32	895.15	378.75	—	167.55	—	—	—	A renoncé à tout subside en faveur de sociétés moins prospères.	
10	Barcelona (Espagne)	Société suisse de bienfaisance	12,881.80	12,742.40	1,259.95	617.05	†831.85	99.10	250	—	—	* Renonce au subside. † Dont fr. 222.20 don à un hôpital.	
11	Barcelona (Espagne)	Fonds de secours suisse	—	—	—	—	—	—	—	—	—	* Premier subside.	
12	Barletta (Italie)	Schweizer-Verein Barletta	1,213.18	*1,362.65	1,155.40	770. —	28. —	1,272.98	—	—	—	Renonce à un subside en faveur de sociétés moins prospères.	
13	Berlin	Schweizer-Unterstützungsverband im Auslande	3,987.11	4,256.46	923.31	335.75	695. —	29.25	500	500	—	* Dont fr. 124.05 valeur du mobilier.	
14	Berlin	Schweizerische Wohltätigkeitsgesellschaft	16,829.14	16,944.59	4,235.53	2,173.87	4,233.43	266.65	1,300	1,300	—	Ces données ne concernent que la Caisse de secours.	
15	Berlin	Schweizer-Verein Berlin	2,275.50	2,488.20	2,080.28	1,392.62	584.99	1,203.46	300	300	—		
16	Berlin	Schweizer-Klub	315.13	361.07	615.75	463.87	401.26	168.56	150	150	—		
17	Beaune (France)	Société suisse de secours „La Philhellénique“	304.15	365.60	879. —	264. —	557.35	60.20	600	500	—		
18	Béziers (France)	Société helvétique de bienfaisance	1,022.85	1,312. —	676.35	513. —	216.95	*201.45	150	150	—	* Dont fr. 120 pour indemnité locative pour un an.	
19	Birmingham (Angleterre)	Swiss Club (Relief society)	1,008.85	1,357.25	319.53	248.15	65.05	32.50	50	50	—	Ces données ne concernent que la Section philanthropique.	
20	Bombay	Swiss relief society (Schweizerischer Hilfsverein)	3,812.86	4,122.66	551.04	—	212.50	28.84	—	—	—	Renonce à un subside.	
21	Bordeaux (France)	Société suisse de bienfaisance	14,181.85	15,634.25	1,911.65	790. —	*1,376.50	109.90	650	600	—	* Y compris subventions de fr. 100.75 à divers établissements de charité.	
22	Boston, Mass. (U. S. A.)	Swiss benevolent society	11,270.85	11,672.85	1,368.15	555. —	767.50	198.65	250	250	—		
23	Braile (Roumanie)	Schweizer-Verein Braile	3,434.65	3,690.10	437.60	275.60	138. —	40. —	—	—	—	A renoncé à un subside en faveur de sociétés moins prospères.	
24	Bromen	Schweizerischer Hilfsverein „Rudolf“	124.36	315.85	667.63	366.56	328.14	148. —	300	300	—		
25	Bruxelles	Société philhellénique de Bruxelles	12,176.95	12,215.25	2,459.75	1,333.72	2,079. —	*195.95	550	550	—	* Dont fr. 49.50 à la Fédération des sociétés suisses en Belgique.	
26	Bucarest (Roumanie)	Fonds de bienfaisance helvétique	2,092. —	2,155.80	235. —	35. —	145. —	26.20	100	100	—		
27	Bucarest (Roumanie)	Société suisse de Bucarest	14,436.15	15,249.75	2,703.45	1,533.45	*2,091. —	487.05	—	—	—	Renonce à tout subside en faveur de sociétés moins prospères.	
28	Budapest	Schweizer-Unterstützungsverein in Ungarn	18,425.92	19,431.06	1,594.83	752. —	1,318.07	169.12	300	300	—	* Dont fr. 100 subside au Home international.	
29	Buenos Aires (Argentine)	Sociedad filantrópica suiza	140,165.08	148,966.68	14,651.56	10,309.20	3,864.70	3,030.78	100	—	—	* Renonce à un subside en faveur d'autres institutions plus nécessiteuses.	
30	Buenos Aires (Argentine)	Sociedad suiza de beneficencia	22,882.31	26,433.68	6,130.60	3,910.50	5,258.13	1,646.38	200	200	—		
31	Cairo (le) (Egypte)	Société suisse de secours au Caire	28,728. —	*30,093.80	3,017.15	1,122.40	1,867.45	223.80	250	250	—	* Y compris fr. 50.50, don de l'Union Helvétique.	
32	Cannes (France)	Société suisse de secours	12,638.40	12,682.85	2,713.40	1,050. —	*2,084.65	584.30	300	300	—	* Y compris fr. 450, subventions à deux établissements de charité.	
33	Capstadt (Sud-Afrique)	Deutsch-Schweizerischer Hilfsverein	2,759.70	—	—	25. —	*325. —	—	500	500	—	† Déficit de fr. 148. * Secours accordés à 26 Suisses, bons pour repas et asiles de nuit non compris.	
34	Charleville (France)	Société suisse des Ardennes	22.70	165.55	250. —	200. —	107.15	—	50	—	—		
35	Chemnitz (Saxe)	Schweizer-Gesellschaft	497.64	535.17	334.72	228.12	237.76	133.21	100	100	—		
36	Chicago, Ill. (U. S. A.)	Schweizerische Wohltätigkeitsgesellschaft	34,522.25	34,467.15	5,432.50	2,362.50	*5,031.50	475.50	300	300	—	* Y compris fr. 1800, subsides à six établissements de charité.	
37	Cincinnati, Ohio (U. S. A.)	Schweizerische Wohltätigkeitsgesellschaft	5,653.25	6,363.15	1,981.75	834.75	*827.50	607.25	250	250	—	* Y compris fr. 75, subsides à trois hôpitaux.	
38	Cognac (France)	Société suisse de secours	1,669.35	1,743.85	393.25	353. —	251.90	66.85	—	—	—	Renonce à un subside au profit d'autres sociétés moins favorisées.	
39	Cölnar (Elsass)	Schweizer-Verein Helvetia	*2,178.35	*2,194.93	707.77	460.25	281.63	493.02	150	150	—	* Dont fr. 389.35 valeur du mobilier.	
40	Copenhague (Danemark)	Schweizer-Unterstützungsverein in Dänemark	12,067.12	12,418.25	1,012.92	489.58	556.94	104.02	100	100	—		
41	Crefeld (Prusse)	Schweizer-Verein	1,082.71	1,097.74	295.85	219.69	108.12	172.60	70	70	—		
42	Darmstadt	Schweizer-Unterstützungsverein Helvetia	1,046.05	1,239.10	1,032.30	594. —	640.75	198.50	250	200	—	* Société dissoute.	
43	Dijon (France)	Société suisse de la Côte-d'Or	13,282.07	13,353.02	1,264.42	535. —	1,243.25	152.20	200	240	—		
44	Dresden	Allgemeiner Schweizerverein	751.51	729.85	257.70	157.70	178.75	100.59	100	100	—		
45	Duisburg a/Rh.	Schweizer-Unterstützungsverein Helvetia	1,038.94	1,078.64	420.32	297.25	88.50	231.18	70	70	—		
46	Düsseldorf (Prusse)	Schweizer-Unterstützungsverein „Edelweiß“	339.30	*373.48	342.94	270.93	87.46	205.21	50	50	—	* Y compris un inventaire de fr. 111.11.	
47	Elberfeld-Barmen (Prusse)	Schweizer-Verein „Alpenrosen“	834.74	869.40	415.42	290.62	83.75	234.52	100	50	—		
48	Firinoz (Italie)	Società svizzera di beneficenza	9,736.60	9,886.75	1,529.82	784. —	*1,359.42	65.25	400	400	—	* Dont fr. 300 subside à l'hôpital Villa Betania.	
49	Frankfurt a/M.	Schweizer-Gesellschaft	3,543.85	3,759.80	1,742.34	877.50	*1,384.89	329. —	500	450	—	* Dont fr. 62.50 subside au Home pour les jeunes filles.	
50	Frankfurt a/M.	Schweizer-Unterstützungsverein Helvetia	1,105.02	1,283.23	1,022.92	801.50	398.75	445.96	200	200	—		
51	Freiburg i/B.	Schweizer-Unterstützungsverein Helvetia	299.76	286.40	359.21	250.30	234.62	188.16	100	100	—		
52	Galatz (Roumanie)	Schweizer-Unterstützungsverein	3,023.90	3,211.05	344.95	160. —	157.80	—	—	—	—	A renoncé à un subside.	
53	Gebweiler (Ober-Elsass)	Schweizer-Verein Helvetia	1,033.98	1,042.25	292.87	70. —	273.50	11.80	220	200	—	Données ne se rapportant qu'à la Caisse de secours.	
54	Genova (Italie)	Società elvetica di beneficenza	7,498.53	10,078.78	3,311.80	1,753. —	*2,833.50	158.05	700	600	—	* Y compris fr. 250 à trois établissements de charité.	
55	Göppingen (Württemberg)	Schweizer-Unterstützungsverein Helvetia	27.30	322.80	410.80	259.10	337.70	216. —	150	150	—		
56	Hannover	Schweizer											

II. Hommes suisses en pays étrangers. — Schweizerische Asyle im Auslande.

N°	Siège de l'établissement. Sitz der Anstalt.	Nom et adresse de l'établissement. Name und Adresse der Anstalt.	Fortune à l'ouverture de l'année Vermögen anfangs des Jahres 1904.				Dépenses en l'année Ausgaben im Jahre 1903.						Recettes en l'année Einnahmen im Jahre 1903.						Observations. Bemerkungen.
			Immeubles. Gebäulichkeiten.	Mobilier. Mobiliar.	Fonds. Kapitalien.	Fortune totale. Gesamtvermögen.	Loyer. Miete.	Entretien de l'immeuble (éclairage, chauffage, eau, etc.). Instandhaltung des Gebäudes (Beleuchtung, Heizung, Wasser etc.).	Traitements et gages du personnel. Gehälter und Löhne des Personals.	Frais d'administration (y compris frais d'impression, ports, etc.). Verwaltungskosten (einschließlich Drucksachen, Porto etc.).	Frais d'entretien (y compris le service médical) et les secours alloués. Vergütungsgelder (einschließlich ärztlicher Hilfe) und Unterstützungen.	Dépenses totales. Gesamtausgaben.	Recettes totales. Gesamteinnahmen.	Collations, souscriptions et collectes. Beiträge der Mitglieder, Spenden und Sammlungen.	Pensions payées par les internes. Von den Aufgenommenen bezahlte Pensionsgelder.	Subsidés spéciaux de cantons. Besondere Beiträge von Kantonen.	Subsidés annuels de la Confédération et des cantons en 1903. Jahresbeiträge des Bundes und der Kantone pro 1903.	Subsidés annuels de la Confédération et des cantons en 1904. Jahresbeiträge des Bundes und der Kantone pro 1904.	
140	Berlin	Schweizerinnenheim — Home suisse (W., Zietenstraße 6)	—	2,250. —	13,791. 23	16,041. 23	2,187. 50	—	1,605. 31	270. 43	2,979. 20	7,042. 44	6,009. —	2,763. 50	1,362. —	100. —	150	500	
141	Budapest	Home suisse — Schweizerheim für Erzieherinnen und Damen (Gyár utca 18)	—	7,000. —	17,845. 79	24,845. 79	2,247. —	592. 15	2,352. —	887. 07	5,962. 38	12,040. 60	13,442. 14	4,799. 16	6,360. 27	833. 30	850	850	
142	Hamburg	Schweizerheim für Erzieherinnen — Home suisse (Koppel 6 III, St. Georg)	—	1,600. —	1,048. 66	2,648. 66	1,165. —	—	917. 19	277. 06	2,107. 53	4,466. 78	4,069. 77	1,303. 13	2,101. 37	—	600	800	
143	Leipzig	Schweizerinnenheim — Home suisse (Bayerische Straße 81, III)	—	—	4,551. 38	4,952. 58	500. —	—	750. —	62. 25	63. 25	1,375. 46	1,284. 43	212. 50	—	—	500	650	Home dépendant de la Société suisse (n° 66).
144	London	Swiss House — Schweizerinnenheim (15 Mecklenburgh Square, London W. C.)	—	6,000. —	5,040. —	16,714. 40	2,394. —	3,534. 85	4,237. 80	2,394. 35	15,306. 65	27,867. 65	31,978. 50	3,542. 80	24,454. 45	1,350. —	2,500	2,500	° Premier subside accordé. Acquisition d'une maison prise en vue.
145	Moscou	Home suisse — Schweizerinnenheim (Boulevard Pokrowska, Maison de l'église réformée, logement 8)	—	4,000. —	13,324. 95	17,324. 95	2,430. —	828. 50	2,577. 35	458. 80	3,854. 85	10,473. 30	14,646. 04	8,922. 07	5,423. 97	—	300	300	° Premier subside accordé.
146	New York	Swiss Home — Schweizerheim (108 Second Avenue)	134,833. 35	10,467. 44	340,219. 20	485,519. 99	—	1,851. 84	6,008. 35	2,130. 39	23,676. 07	33,666. 65	310,923. 84	° 310,423. 84	—	—	500	400	° Dont fr. 208 du Männerchor Helvetia et fr. 260 de la Swiss General Mutual Society.
147	Paris	Asile suisse des Vieillards — Greisenasyl (Avenue de Saint-Mandé 25)	175,000. —	1,000. —	2,048. 73	200,048. 73	—	3,823. 08	3,497. —	2,277. 15	24,886. 75	35,483. 98	49,174. —	14,038. 30	25,334. 45	—	2,500	2,500	° Dont une partie pour l'agrandissement de l'Asile.
148	Paris	Home suisse — Schweizerinnenheim (Rue Descombres 25, les Ternes, Paris)	—	—	5,025. 55	5,025. 55	2,714. 80	333. 50	2,280. —	—	7,272. 60	12,600. 90	12,359. —	1,114. 50	9,244. 50	—	2,000	2,000	
149	St-Petersbourg	Maison suisse — Schweizerheim (Wassil-Ostrow, 16 ^e ligne, n° 17)	71,365. 44	11,096. 80	—	82,462. 24	—	4,740. 72	—	363. 36	16,234. 56	21,338. 64	21,338. 64	—	3,356. —	—	—	—	Home dépendant de la Société suisse de bienfaisance (n° 120).
150	Traiguen (Chilo)	Orphelinat — Waisen- und Schulanstalt — au Traiguen près Traiguen	75,866. 97	12,320. —	—	88,186. 97	—	9,625. 15	5,372. 05	903. 40	19,839. 12	35,739. 72	27,633. 19	20,507. 64	5,125. 55	—	2,000	2,200	° Dont fr. 170 de la Société suisse de bienfaisance à Traiguen (n° 130).
151	Varsovie	Home suisse — Mädchenheim (Złota 44)	—	1,306. 63	5,792. 55	7,099. 18	1,433. 30	544. 59	1,150. 10	161. 46	2,397. 04	5,686. 49	6,180. 39	2,291. 27	3,108. 99	—	500	500	° Dont fr. 266 de la Société suisse de bienfaisance (n° 134).
152	Vienne (Autriche)	Home suisse pour les gouvernantes et les bonnes (III. Reissnerstraße 4)	168,589. 15	22,050. —	46. 40	189,973. 59	—	688. 30	2,273. 68	1,276. 10	32,035. 93	38,599. 61	42,530. 66	4,484. 74	30,161. 77	1666. 63	1,600	1,600	
			625,654. 91	79,090. 87	430,734. 46	1,140,843. 86	15,071. 60	26,562. 68	33,020. 83	11,461. 82	156,615. 93	246,382. 22	541,569. 60	374,403. 45	110,533. 32	3949. 93	14,000	14,800	

III. Asiles et hôpitaux étrangers subventionnés par la Confédération et les cantons.

Ausländische Asyle und Spitäler, welche vom Bunde und den Kantonen unterstützt werden.

N°	Siège de l'établissement. <i>Sitz der Anstalt.</i>	Nom et adresse de l'établissement. <i>Name und Adresse der Anstalt.</i>	Suisses reçus en <i>Aufgenommene Schweizer</i> pro 1903.		Journées d'entretien ou de traitement de Suisses en <i>Auf Schweizer entfallende</i> <i>Verpflegungstage</i> pro 1903.		Subsides de la Confédération et des cantons en <i>Beiträge</i> <i>des Bundes und der</i> <i>Kantone</i> pro		Observations. — <i>Bemerkungen.</i>
			Nombre. <i>Anzahl.</i>	‰	Nombre. <i>Anzahl.</i>	‰	1903.	1904.	
153	Alexandrie (Egypte)	Hôpital des Diaconesses — <i>Diakonissen-Hospital</i>	10	0,8	—	—	300	200	Recettes fr. 21,338. Dépenses fr. 26,486. Les 1403 malades ont reçu 81,971 journées de traitement (88 lits occupés par jour). Malades traités gratuitement 90 en 2061 journées. Solde actif fr. 287,088 (fr. 292,569).
154	Athènes (Grèce)	Home international — <i>Mädchenheim</i> (Rue Kekropos 8)	12	21	742	38,3	400	250	(Exercice de 1902/1903.) Recettes fr. 4150. 15 (contre fr. 6383 en 1902), dont donations fr. 2528. 50 (fr. 4668). Dépenses fr. 4996. 10 (fr. 6165). 9 (8) Suissesses placées sur 92 (20) placements effectués en total. * Pour les années 1902 et 1903.
155	Cannes (Alpes-Maritimes, France)	Maison Hospitalière — <i>Mädchenheim</i> (2, Rue Jean-Dolfus)	91	32	1142	33	200	200	Recettes fr. 8217. 05 (fr. 10,119 en 1902), dont fr. 5342. 50 (4714) produits des pensions. Dépenses pour 9426 (2805) journées d'entretien fr. 5949. 95 (5844). Fonds fr. 11,818. 50 (10,814. 45). Don de la Société suisse de secours (n° 32) fr. 100 (fr. 100). Prix de revient de la journée par personne fr. 1. 74 (fr. 2).
156	Cannes (Alpes-Maritimes, France)	Asile Evangélique de Cannes (Route de Grasse)	12	14	818	14	300	200	Depuis sa fondation, en 1867, l'asile a reçu 748 Suisses pensionnaires (sur un total de 2838) ou 26%, avec 32,375 journées de pension (sur un total de 150,276) ou 22%. Don de la Société suisse de secours (n° 32) fr. 850 (fr. 800).
157	London	Hôpital et Dispensaire Français (172 Shaftsbury Avenue, London W. C.)	67	8	2348	11,6	300	500	* Journées de traitement et d'entretien gratuites. En outre, 411 malades externes suisses ont reçu 932 consultations avec médicaments gratuits et 7 internes ont fait, aux frais de l'hôpital, un séjour de 119 journées à la maison de convalescence française à Brighton. Depuis sa fondation, en 1867, l'hôpital a soigné 1488 internes suisses et 41,131 externes suisses. En outre, 211 externes suisses ont reçu 633 visites de médecins. Suisses traités depuis la fondation de l'hôpital en 1864: Internes 207 et externes 1994. Recettes ordinaires fr. 64,070. Dépenses fr. 72,619. Fonds fr. 791,308.
158	London	Ospedale Italiano di Londra (Queen Square, London W. C.)	15	2,2	19	0,15	200	200	Les personnes hospitalisées reçoivent en outre, selon leurs besoins, des vêtements, linge, chaussures, bains de propreté, coupes de cheveux, soins médicaux, placement, affranchissement de correspondance, etc. * Nombre de lits.
159	Marseille (France)	Enfance Hospitalière — <i>Asile de nuit pour les hommes</i> (Rue de Forbin 53)	302	—	2416	—	150	150	* En outre, 31 Suisses soignés à domicile et pourvus des médicaments et aliments nécessaires. Solde actif L. 20,018 (contre L. 17,191 en 1902). Pensions payées par les malades L. 11,802 (L. 13,082). Dons L. 1581 (L. 5540). Contributions L. 8395 (L. 8120). Dépenses L. 21,977 (L. 23,570). Chaque malade a coûté journellement L. 5. 23 (L. 3. 41).
160	Marseille (France)	Œuvre de l'hospitalité — <i>Asile de nuit pour les femmes</i> (Rue Honorat 1)	55	—	994	—	50	50	Recettes L. 5862 (contre L. 5581 en 1902), dont L. 3590 (L. 4152) paiement des pensionnaires; 171 journées non payées. Dépenses L. 6328 (L. 5608). Fortune L. 678. 80 (L. 1132. 55). Don de la Société suisse de bienfaisance (n° 84) L. 100.
161	Milano (Italie)	Asile Evangelico per animalati (Via Monte Rosa 12)	46	16	1051	14,5	200	200	* Dont 39 journées gratuites (sur 63 en total). Souscriptions et dons L. 1842. 20 (contre L. 2065 en 1902). Paiements des pensionnaires L. 8180. 70 (L. 6367) et des malades soignés à domicile L. 483 (L. 1139). Paiements pour placements et inscriptions L. 85 (L. 105). Dépenses ordinaires L. 12,119. 52 (L. 10,674). Fortune L. 4104. 70 (L. 3866. 80). Subside de L. 150 de la Société de bienfaisance des dames suisses.
162	Milano (Italie)	Home — <i>Mädchenheim</i> (Viale Venezia 14)	152	38	1102	4,1	200	200	* Dont 18 Suisses soignés gratuitement, représentant 620 journées. Les 41 Suisses traités à l'Asile pendant 1631 journées, ont coûté fr. 6650. 38. Déduction faite des paiements des pensionnaires suisses, soit fr. 1851 et du subside fédéral de fr. 100, il résulte un solde de fr. 4699. 38 à la charge du Home. Recettes fr. 26,420. Dépenses fr. 22,105. Fonds fr. 460,262. 50. Don de la Société helvétique de secours (n° 98) fr. 150.
163	Napoli (Italie)	Home de Naples — <i>Asile pour les jeunes filles étrangères sans place</i> (Arco Mirelli 30)	39	14,5	373	11,6	200	200	313 personnes logées en total pendant 2819 journées, dont 59 gratuites. Prix du revient de la journée de fr. 1 à fr. 2. Recettes totales fr. 5207 (y compris fr. 3161 paiement pour pensions). Dépenses totales fr. 5207. 227 placements effectués. Le placement est gratuit. Contribution de la Société helvétique de secours (n° 98) fr. 50. * Premier subside accordé.
164	Nico (Alpes-Maritimes, France)	Asile Evangélique de Nice (Ruelle des Prés, par la rue Lamartine)	41	30	1634	30	100	450	Œuvre fondée en 1899. 90 placements effectués mensuellement, 10,400 journées hospitalières offertes par an. En 1903: Dépenses pour secours et pensions gratuites fr. 1825, pour location fr. 2700; frais de ménage fr. 680 à 800 par mois, contre fr. 4400 appoint de la fondatrice et fr. 1200 souscription. Solde en caisse fr. 82. 05. * Premier subside accordé.
165	Nice (Alpes-Maritimes, France)	Le Foyer — Maison pour gouvernantes et domestiques recommandables sans place — <i>Mädchenheim</i> (Rue Auguste Raynaud 3 ^{me})	62	19,8	666	23,6	200	250	Recettes fr. 19,628 (produit des pensions fr. 6265; location des chambres fr. 3878), contre fr. 19,083 en 1902. Dépenses fr. 19,805 (fr. 15,423). 171 placements effectués sur 607 demandes. Fonds fr. 44,533. Subside de fr. 266. 65 de la Société suisse de bienfaisance (n° 90).
166	Nico (Alpes-Maritimes, France)	Œuvre internationale de la protection de la Jeune Fille (Avenue Durante 1 ^{re})	272	13	—	—	—	200	20 personnes reçues en total (contre 18 l'année dernière), avec 655 (280) journées d'entretien, dont 78 (6) journées non payées. Recettes L. 1371. 62 (L. 1161. 83). Dépenses L. 1015. 67 (L. 775). Fonds L. 1003. 42 (L. 579. 60); en outre, un mobilier de L. 556. 45 (L. 552. 63).
167	Odessa (Russie)	Home d'Odessa pour gouvernantes, institutrices et bonnes sans place (Rue Cherson 58)	53	18	1356	20	200	200	Recettes ordinaires fr. 92,915. Dépenses ordinaires fr. 123,392. 902 Suisses abrités en 1903 (sur un total de 69,677) ou 1,3%. 22,844 Suisses, hommes et femmes, abrités de 1878 à 1903 (sur un total de 1,766,542) ou 1,3%.
168	Palermo (Italie)	Home international pour jeunes filles (Via Monteleone 23)	11	55	108	16,5	150	150	Allocation donnant droit à un lit.
169	Paris	<i>Asiles de nuit pour hommes</i> Rue de Valenciennes 59 Rue de Valenciennes 13 Boulevard de Valenciennes 14 Boulevard de Choronno 129	902	1,29	—	—	200	200	L'œuvre des gares a pu aider 136 Suissesses (sur 364 arrivantes au total). De nombreux renseignements accordés, avant leur arrivée, aux personnes cherchant à se placer. Les frais de correspondance avec la Suisse sont considérables. Recettes, de l'œuvre des gares seule, fr. 8619 contre fr. 12,633 de dépenses. 430 placements effectués. Solde actif fr. 1489. 47 (fr. 5503. 68). * Premier subside accordé.
170	Paris	<i>Asiles de nuit pour femmes et enfants</i> Rue St-Jacques, 253—255 Rue Labat 44	61	—	—	—	100	100	Recettes L. 5647. 50. (Dons et souscriptions L. 1118. 80. Pensions payées L. 2368. 80.) Dépenses L. 3990. 50 (contre L. 3445 en 1902). Fortune L. 49. 35 (contre L. 492. 15). Suissesses reçues de 1892—1903: 826 (sur un total de 766) ou 43%.
171	Paris	Union des Amies de la Jeune Fille. Bureau de placement: Rue du Parc Royal 12. Home: Rue Denfert-Rochereau 47	254	—	295	—	300	200	Recettes des pensions fr. 11,639. 23. Dépenses fr. 15,704. 73. Actif fr. 50,513. 02 (contre fr. 50,194. 28 en 1902). Journée de pension et d'entretien payée fr. 2. 57 contre le prix de revient de fr. 3. 02, donc perte de 45 cts. par journée. Quelques Suissesses prennent en outre assez fréquemment leurs repas au Home.
172	San Remo (Italie)	Asile-Heimat pour institutrices et domestiques étrangères — <i>Mädchenheim</i> (Via Vittorio Emanuele 40, 3 ^e étage)	23	27,7	772	32,6	100	150	
173	Stockholm (Suède)	Home international des institutrices — <i>Internationella Lärarinnehem</i> (Kungsgatan 26)	1	—	—	—	50	30	
							3900	4280	

Récapitulation. — Zusammenstellung.

Sociétés suisses de bienfaisance en pays étrangers et Homes subventionnés par la Confédération et les cantons. Schweizerische Hilfsgesellschaften im Auslande und Asyle, welche vom Bunde und den Kantonen unterstützt werden.			Subsides annuels de la Confédération et des cantons en Jahresbeiträge des Bundes und der Kantone pro		Observations. — Bemerkungen.
			1903.	1904.	
I. Sociétés suisses de bienfaisance en pays étrangers Schweizerische Wohltätigkeitsgesellschaften im Auslande			Fr.	Fr.	Rayées de la liste (Aus der Tabelle werden künftig gestrichen): Sociétés suisses à Charleville et à Bernstadt (Schweizer-Unterstützungsverein Helvetia). Na revanche, paraissent pour la première fois sur cette liste (Dagegen erscheinen neu auf dieser Tabelle): Barcelons, Fonds de secours suisse; Kempten, Schweizer-Unterstützungsverein Helvetia; Rosario de Santa Fé, Société philanthropique suisse; Nice, Œuvre internationale pour la protection de la Jeune Fille. * Dont fr. 30,000, comme l'année dernière, de la Confédération (contre fr. 28,000 en 1902), fr. 27,950 des cantons (contre fr. 27,750 en 1903) et fr. 81 d'autre provenance. * Hieron. Fr. 30,000 von Bundes und Kantonen (gegen Fr. 28,000 im Jahr 1902), Fr. 27,950 von den Kantonen (gegen Fr. 27,750 im Vorjahr) und Fr. 81 Schenkung von S. Sch. in A.
II. Homes suisses en pays étrangers Schweizerische Asyle im Auslande			39,880	38,901	
III. Asiles et hôpitaux étrangers subventionnés par la Confédération et les cantons Ausländische Asyle und Spitäler, welche vom Bunde und den Kantonen unterstützt werden			14,000	14,800	
			3,900	4,280	
Total			57,780	57,981	

Subsides cantonaux. — Kantonale Beiträge.

Cantons. — Kantone.	Subsides pour Beiträge pro		Observations. — Bemerkungen.	Cantons. — Kantone.	Subsides pour Beiträge pro		Observations. — Bemerkungen.
	1903.	1904.			1903.	1904.	
Zurich	Fr. 3,500	Fr. 3,500		Appenzell-Rhodes extérieures	Fr. 14,970	Fr. 15,170	
Berno	5,000	5,000		Appenzell-Rhodes intérieures	800	800	
Lucerne	1,000	1,000		St-Gall	80	80	
Uri	150	150		Grisons	2,000	2,000	
Schwyz	400	400		Argovie	1,200	1,200	
Unterwalden-le-haut	150	150		Thurgovie	1,000	1,000	
Unterwalden-le-bas	120	120		Tessin	2,000	2,000	
Glaris	1,000	1,000		Vaud	1,700	1,700	
Zoug	250	250		Valais	400	400	
Fribourg	700	700		Nenchâtel	1,400	1,400	
Solothurn	700	700		Genève	1,000	1,000	
Bâle-ville	1,000	1,200	* Augmentation de fr. 200.				
Bâle-campagne	500	500					
Schaffhouse	500	500					
A reporter	14,970	15,170		Total	27,750	27,950	

Tous les cantons s'en sont remis au Conseil fédéral du soin de répartir leurs subsides. — Sämtliche Kantone haben die Verteilung ihrer Beiträge dem Bundesrat anheimgestellt.

Bundesbeschluss betreffend Zollbefreiung für Schienen zur ersten Anlage von Eisenbahnen. (Vom 23. Dezember 1904.)

In	Bundesblatt
Dans	Feuille fédérale
In	Foglio federale
Jahr	1904
Année	
Anno	
Band	6
Volume	
Volume	
Heft	53
Cahier	
Numero	
Geschäftsnummer	---
Numéro d'affaire	
Numero dell'oggetto	
Datum	28.12.1904
Date	
Data	
Seite	731-732
Page	
Pagina	
Ref. No	10 021 271

Das Dokument wurde durch das Schweizerische Bundesarchiv digitalisiert.

Le document a été digitalisé par les. Archives Fédérales Suisses.

Il documento è stato digitalizzato dell'Archivio federale svizzero.